

cellularline

MULTIPOWER COMBO

SV - BATTERILADDARE MED NÄTANSLUTNING 2 PORTAR / DA - BATTERIOPLADER TIL STIKKONTAKT 2 PORTE / NO - BATTERILADDER FOR STRØMNETT MED 2 PORTER / PT - CARREGADOR DE BATERIAS DE REDE 2 PORTAS / CS - SÍTOVA NABÍJEČKA SE 2 PORTY / SL - OMREŽNI POLNILEC BATERIJ 2 Z VRATI / HR - MREŽNI PUNJAČ ZA BATERIJE S 2 ULAZA / BG - МРЕЖОВО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО 2 ПОРТА / EL - ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΠΡΙΖΑΣ, 2 ΟΥΡΝΩ / RO - ÎNCĂRCĂTOR DE REȚEA CU 2 PORTURI

OUTPUT (USB-C + USB-A): 15.0W
Gjennomsnittlig virkningsgrad i aktiv tilstand (%): 79,8
Virkningsgrad ved lav belastning (10%): 75,1
Strømførbruk ved ubelastet tilstand (%): 0,05
Sikkerhetsvarsel: for å koble enheten fra strømmettet må man trekke ut laderen fra veggstrøm

- ~ likestram
- 🔌 apparat uten funksjonell jording
- 🔌 apparat for innendørs bruk
- ⚡ = vekselstrøm
- DC = likestram

SV - BRUKSANVISNING
Batteriladderen ACH har omkopplingsteknikk som automatisk anpassar sig efter den typ av strøm som gæller i landet där den används.

USB-C-uttagget låter dig ladda alla enheter som använder en USB-C-kabel som strömförsörjning.
USB-A-porten låter dig ladda alla enheter som använder en USB-A-kabel som strömförsörjning.
Batteriladdningsstatus syns på den anslutna enhetens display.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER:
INPUT: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.0A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.77A/25.0W, 12.0V/2.08A/25.0W
PPS1: DC 3.3V~5.9V/3.0A/17.7W
PPS2: DC 3.3V~11.0V/2.75A/25.0W
OUTPUT USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
OUTPUT (USB-C + USB-A): 15.0W
Gjennomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge (%): 79,8
Virkningsgrad vid låg last (10%): 75,1
Förbrukad effekt utan tillbehör (W): 0,05
Sikkerhetsvarning: för att koppla bort enheten från nätmätningen, dra ut laddaren från uttag.

- ~ växelström
- ~ likström
- 🔌 armatur utan funktionell jordanslutning
- 🔌 armatur för användning i inomhus
- ⚡ = växelström
- DC = likström

DA - BETJENINGSVEJLEDNING

Batteriopladeren fra serien ACH leveres med koblingsteknologi, som automatisk justeres til den type strøm, der leveres i det det land, hvor den bruges. Med USB-C-stikket kan man oplade alle enheder, som bruger forsyningskabler USB-C. Med USB-A-porten kan man oplade alle enheder, som bruger USB-A-forsyningskabler.
Batteriladningsstatus vises tydeligt på den tilsluttede enheds display.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER:
INPUT: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.0A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.77A/25.0W, 12.0V/2.08A/25.0W
PPS1: DC 3.3V~5.9V/3.0A/17.7W
PPS2: DC 3.3V~11.0V/2.75A/25.0W
OUTPUT USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
OUTPUT (USB-C + USB-A): 15.0W
Gjennomsnittlig aktiv ydelse (%): 79,8
Ydelse ved lav opladning (10%): 75,1
Effektforbrug uden belastning (W): 0,05
Sikkerhedsvarsel: Enheden skal afbrydes fra lysnettet ved at trække opladeren ud af stikkontakten.

- ~ vekselstrøm
- ~ jævnstrøm
- 🔌 apparat uden funktionel jordforbindelse
- 🔌 apparat til brug i enderørs miljøer
- ⚡ = vekselstrøm
- DC = jævnstrøm

NO - INSTRUKSIJONSBLK

Batterilader ACH kommer med switching-teknologi som automatisk reguleres til den typen strøm som leveres i det landet der laderen brukes. Med USB-C-uttaket kan du lade alle typer enheter som har en USB-C-kabel. Med USB-A-porten kan du lade alle typer enheter som har en USB-A-kabel.

Batteriladestatus vises på den tilkoblede enheten.

TEKNISKE SPECIFIKASJONER:
INPUT: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.0A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.77A/25.0W, 12.0V/2.08A/25.0W
PPS1: DC 3.3V~5.9V/3.0A/17.7W
PPS2: DC 3.3V~11.0V/2.75A/25.0W
OUTPUT USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
OUTPUT (USB-C + USB-A): 15.0W
Gjennomsnittlig virkningsgrad i aktiv tilstand (%): 79,8
Virkningsgrad ved lav belastning (10%): 75,1
Strømførbruk ved ubelastet tilstand (%): 0,05
Sikkerhetsvarsel: for å koble enheten fra strømmettet må man trekke ut laderen fra veggstrøm

- ~ likestram
- 🔌 apparat uten funksjonell jording
- 🔌 apparat for innendørs bruk
- ⚡ = vekselstrøm
- DC = likestram

SV - BRUKSANVISNING
Batteriladderen ACH har omkopplingsteknikk som automatisk anpassar sig efter den typ av strøm som gæller i landet där den används.

USB-C-uttagget låter dig ladda alla enheter som använder en USB-C-kabel som strömförsörjning.
USB-A-porten låter dig ladda alla enheter som använder en USB-A-kabel som strömförsörjning.
Batteriladningsstatus syns på den anslutna enhetens display.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER:
INPUT: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.0A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.77A/25.0W, 12.0V/2.08A/25.0W
PPS1: DC 3.3V~5.9V/3.0A/17.7W
PPS2: DC 3.3V~11.0V/2.75A/25.0W
OUTPUT USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
OUTPUT (USB-C + USB-A): 15.0W
Eficiência média no modo ativo (%): 79,8
Eficiêcia a carga baixa (10%): 75,1
Consumo energético em vazío (W): 0,05
Aviso de Segurança: para desligar o dispositivo da fonte externa de energia, tirar o carregador da tomada.

- ~ corrente alternada
- ~ corrente continua
- 🔌 aparelho sem ligação de terra funcional
- 🔌 aparelho para a utilização em ambientes internos
- ⚡ = corrente alternada
- DC = corrente continua

CS - NÁVOD K POUŽITÍ

Nabíječka baterie řady ACH vybavená technologií switching se automaticky přizpůsobuje typu dodávaného napětí v zemi, v níž se používá. Zásuvka USB-C umožňuje dobýt jakékoliv zařízení, které používá k napájení kabel USB-C. Zásuvka USB-A umožňuje dobýt jakékoliv zařízení, které používá k napájení kabel USB-A. Stav nabíjení baterie lze pozorovat na displeji připojeného zařízení.

TECHNISCHE SPECIFIKACE:
INPUT: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.0A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.77A/25.0W, 12.0V/2.08A/25.0W
PPS1: DC 3.3V~5.9V/3.0A/17.7W
PPS2: DC 3.3V~11.0V/2.75A/25.0W
OUTPUT USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
OUTPUT (USB-C + USB-A): 15.0W
Průměrný aktivní výkon (%): 79,8
Výkon při nízkém nabití (10%): 75,1
Spotřeba energie bez vyzávk (W): 0,05
Bezpečnostní upozornění: pro odpojení zařízení ze síťového napájení vytáhněte nabíječku ze zásuvky.

- ~ střídavý proud
- ~ jednosměrný proud
- 🔌 zařízení bez funkčního uzemnění
- 🔌 zařízení pro použití v interiéru
- ⚡ = střídavý proud
- DC = stejnosměrný proud

SL - PRIROČNIK Z NAVODILO

Polnilnik baterij serije ACH, ki je opremljen s preklopno tehnologijo (switching), se samodejno prilagodi glede na vrsto napajanja v državi, v kateri se uporablja. Vtičnica USB-C omogoča polnjenje katere koli naprave, ki za polnjenje uporablja kabel USB-C. Vtičnica USB-A omogoča polnjenje katere koli naprave, ki za polnjenje uporablja USB-A kabel. Stanje napolnitosti naprave je prikazano na prikazovalniku priklopljene naprave.

TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:
INPUT: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.0A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.77A/25.0W, 12.0V/2.08A/25.0W
PPS1: DC 3.3V~5.9V/3.0A/17.7W
PPS2: DC 3.3V~11.0V/2.75A/25.0W
OUTPUT USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
OUTPUT (USB-C + USB-A): 15.0W
Povprečni izkoristek v aktivnem stanju (%): 79,8
Izkoristek s majhno obremenitvijo (10%): 75,1
Poraba moči neobremenjeno (W): 0,05
Varnostno opozorilo: da napravo vključite iz omrežne napetosti, vzemite polnilne iz vtičnice.

- ~ izmenični tok
- ~ enosmerni tok
- 🔌 naprava brez funkcionalne ozemljitve
- 🔌 naprava za notranjo uporabo
- ⚡ = izmenični tok
- DC = enosmerni tok

HR - UPUTE ZA UPORABU

Punjač za baterije ACH opremljen tehnologijom switching automatski se prilagođava na vrstu napajanja u zemlji u kojoj se upotrebljava.
USB-C vtičnica omogućuje vam da napunite bilo koji uređaj koji koristi USB-C kabel kao izvor napajanja.
USB-A priključak omogućuje vam da napunite bilo koji uređaj koji koristi USB-A kabel kao izvor napajanja.
Status napunjenosti baterije vidljiv je na zaslonu spojenog uređaja.

TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:
INPUT: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.0A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.77A/25.0W, 12.0V/2.08A/25.0W
PPS1: DC 3.3V~5.9V/3.0A/17.7W
PPS2: DC 3.3V~11.0V/2.75A/25.0W
OUTPUT USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
OUTPUT (USB-C + USB-A): 15.0W
Prosječno aktivno iskorištenje (%): 79,8
Iskorištenje pri malom opterećenju (10%): 75,1
Potrošnja energije bez opterećenja (W): 0,05
Upozorenje o sigurnosti: da biste odspojili uređaj od mrežnog napajanja izvucite punjač iz utičnice.

- ~ izmjenična struja
- ~ istosmjerna struja
- 🔌 uređaj bez funkcionalnog uzemljenja
- 🔌 uređaj za uporabu u zatvorenom prostoru
- ⚡ = izmjenična struja
- DC = istosmjerna struja

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Зарядното устройство, серия ACH, оборудвано със свичинг технология автоматично се адаптира към вида предоставяно захранване в държавата, в която се използва.
USB-C порт позволява зареждането на всяко устройство, което използва за захранване кабел USB-C.
USB-A порт позволява зареждането на всяко устройство, което използва за захранване кабел USB-A.
Процесът на зареждане на батерията може да се проследи на дисплея на смартфона.

TEHNIŠKI KARAKTERISTIKE:
INPUT: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.0A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.77A/25.0W, 12.0V/2.08A/25.0W
PPS1: DC 3.3V~5.9V/3.0A/17.7W
PPS2: DC 3.3V~11.0V/2.75A/25.0W
OUTPUT USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
OUTPUT (USB-C + USB-A): 15.0W
Srednji КПД в работен режим (%): 79,8
КПД при малъ товар (10%): 75,1

Консумиранна мощност на празен ход (W): 0,05
Предупреждение за безопасност: за да изключите устройството от захранването в мрежата, извадете зарядното устройство от контакта.

- ~ променлив ток
- ~ постоянен ток
- 🔌 уред без функционална заземителна връзка
- 🔌 уред за вътрешна употреба
- ⚡ = променлив ток
- DC = постоянен ток

EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Ο φορτιστής μπαταρίας της σειράς ACH με τεχνολογία μεταγωγής (switching) προσαρμόζεται αυτόματα στον τύπο τροφοδοσίας που παρέχεται στη εκάστοτε χώρα όπου χρησιμοποιείται.

Η υποδοχή USB-C οάς επιτρέπει να φορτίζετε οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιεί καλώδιο USB-C για την τροφοδοσία. Η θύρα USB-A οάς επιτρέπει να φορτίζετε οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιεί καλώδιο USB-A για την τροφοδοσία. Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας εμφανίζεται στην οθόνη της συνδεδεμένης συσκευής.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:
INPUT: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.0A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.77A/25.0W, 12.0V/2.08A/25.0W
PPS1: DC 3.3V~5.9V/3.0A/17.7W
PPS2: DC 3.3V~11.0V/2.75A/25.0W
OUTPUT USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
OUTPUT (USB-C + USB-A): 15.0W
Μέση ενεργή απόδοση (%): 79,8
Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10%): 75,1
Απόδοση ισχύος χωρίς φορτίο (W): 0,05
Προσοχή ασφαλείας: για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την τροφοδοσία δικτύου βγάλτε το φορτιστή από την πρίζα.

- ~ εναλλασσόμενο ρεύμα
- ~ συνεχές ρεύμα
- 🔌 συσκευή χωρίς σύνδεση λειτουργίας γείωσης
- 🔌 συσκευή για χρήση σε εσωτερικούς χώρους
- ⚡ = εναλλασσόμενο ρεύμα
- DC = συνεχές ρεύμα

RO - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Încărcătorul din seriea ACHUSB echipat cu tehnologie switching se adaptează automat la tipul de alimentare disponibil în țara în care se utilizează.
Portul USB-C permite reîncărcarea oricărui dispozitiv ce utilizează pentru alimentare un cablu USB-C.
Portul USB-A permite reîncărcarea oricărui dispozitiv ce utilizează pentru alimentare un cablu USB-A.
Stadiul de încărcare a bateriei se vizualizează pe afișajul dispozitivului conectat.

CARACTERISTICI TEHNICE
INPUT: AC 110-240V, 50/60Hz, 1.0A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.77A/25.0W, 12.0V/2.08A/25.0W
PPS1: DC 3.3V~5.9V/3.0A/17.7W
PPS2: DC 3.3V~11.0V/2.75A/25.0W
OUTPUT USB-A: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/2.0A/18.0W, 12.0V/1.5A/18.0W
OUTPUT (USB-C + USB-A): 15.0W
Randament activ mediu (%): 79,8
Randament la încărcare redusă (10%): 75,1
Consum de putere în gol (W): 0,05
Avertisment de siguranță: pentru a deconecta dispozitivul de la alimentarea de rețea, scoateți încărcătorul din priză.

- ~ curent alternativ
- ~ curent continuu
- 🔌 dispozitiv fără împământare funcțională
- 🔌 dispozitiv pentru utilizare în medi interioare
- ⚡ = curent alternativ
- DC = curent continuu

CE

SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med bestämmelserna i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), fältspänningsdirektivet (2014/35/EU), ROHS-direktivet (2015/863/EU) som uppdaterats av 2011/65/EU, EU-förordning nr. 1782/2019 som verkställer direktivet 2009/125/EG.

DA - Dette produkt er forsynet med CE-mærke i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og med lavspændingsdirektivet (2014/35/EU), ROHS (2015/863/EU) og EU-förordning nr. 1782/2019 der gennemfører direktivet 2009/125/EF.

NO - Dette produktet er CE-merket i samsvar med bestemmelserne i EMC-direktivet (2014/30/EU), lavstrømsdirektivet (2014/35/EU), ROHS-direktivet (2015/863/EU) som erstatter direktiv 2011/65/EU, samt EU-förordning 1782/2019 som gjennomfører direktiv 2009/125/EF.
PT - Este produto tem apostas a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas à compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), à baixa tensão (2014/35/UE), da diretiva ROHS (2015/863/UE que atualiza a diretiva 2011/65/UE) e do regulamento UE número 1782/2019, que implementa a diretiva 2009/125/CE.

SL - Ta izdelek je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektro-magnetni združljivosti (2014/30/UE), o niski napetosti (2014/35/UE), ROHS (2015/863/UE), posodobljen z 2011/65/UE, uredbo UE številka 1782/2019 o izvajanju direktive 2009/125/CE.

HR - Ovaј proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilnosti (2014/30/EU), Direktive o niskom naponu (2014/35/EU), ROHS Direktive (2015/863/EZ koja je ažurirala Direktivu 2011/65/EU) i uredbu UE broj 1782/2019 kojom se provodi Direktiva 2009/125/EE.

BG - Този продукт е обозначен с маркировка CE в съответствие с параметрите на Директивата за електромагнитна съвместимост (2014/30/ЕC), Директивата за ниско напрежение (2014/35/ЕC), Директивата за ограничаване на опасните вещества (2015/863/ЕC), която актуализира 2011/65/ЕC), Регламент (ЕC) № 2019/1782 за прилагане на Директива 2009/125/ЕC.

EL - Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ), τη οδηγία τάση (2014/35/ΕΕ), ROHS (2015/863/ΕΕ) που ενημερώσε την 2011/65/ΕΕ, κανονισμό (ΕΕ) Αρ. 1782/2019 για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΚ.

RO - Acest produs este marcat cu marcajul CE, în conformitate cu prevederile directivei compatibilității electromagnetice (2014/30/UE), Joasă tensiune (2014/35/UE), ROHS (2015/863/UE de actualizare a directivei 2011/65/UE), regulamentul UE numărul 1782/2019 de punere în aplicare a directivei 2009/125/CE.

SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI
Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna.
For ytterligere informasjon se sidan www.cellularline.com/en/garanzia-legala

DA - OPLYSNINGER VEDRØRRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI
Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelsesfejll i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerevstestelse.
For yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/en/garanzia-legala

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarshet i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren.
For ytterligere informasjon se sidan www.cellularline.com/en/garanzia-legala

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consultar a página www.cellularline.com/en/garanzia-legala

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUKĚ
Naše výrobky se vztahují zákonná záruka na vady shodų podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitelů.
Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/en/garanzia-legala

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI
Naše izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarshet i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren.
For ytterligere informasjon se sidan www.cellularline.com/en/garanzia-legala

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consultar a página www.cellularline.com/en/garanzia-legala

SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI
Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna.
For ytterligere informasjon se sidan www.cellularline.com/en/garanzia-legala

DA - OPLYSNINGER VEDRØRRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI
Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelsesfejll i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerevstestelse.
For yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/en/garanzia-legala

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarshet i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren.
For ytterligere informasjon se sidan www.cellularline.com/en/garanzia-legala

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consultar a página: https://www.cellularline.com/it/garanzia-legala



SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
(Gäller EU och andra europeiska länder med separat insamlingsystem)
Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skador på miljön eller hälsoskador, orsakad av felaktig avfallshandtering, uppmanas användaren att skilja denna produkt från andra typer av avfall och återvinnas där ansvaret står; för att förbjuda främja återvinning av materialerna resurser.
Hushållsändare ombads att kontakta antingen den återförsäljare där produkten inköpts, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separation, insamling och återvinning för denna typ av produkt.
För ytterligare uppgifter om hur man återvinnar denna produkt, kontakta den ansvariga villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERNE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)
Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukorrekt bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genbringe det på en autoriseret genbrugsplads eller på et fremme bærredigt brug af materialressourcer.

Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinning for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.
Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.cellularline.com

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIK
(Gjelder for land i EU og land med fungende system for klidde-sortering)
Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren

å separere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materieresurser.
Husholdninger bes kontakte forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste klidde-sorteringsanlegget. Her vil man få informasjon klidde-sortering og resirkulering av denne type produkter.
Firmakunder bes kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kasseres sammen med annet avfall i skrappekøten.
For ytterligere informasjon henvises det til nettstedet http://www.cellularline.com

SV - INSTRUKSIJONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
(Gäller EU och andra europeiska länder med separat insamlingsystem)

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS
(Aplicável nos países da União Europeia e naqueles com sistemas de recolha seletiva)
A marca apostas no produto ou no seu documento atestam que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outro tipo de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais.

Para mais informações visite o site web http://www.cellularline.com



CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZARIZENÍ SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ
(Použije se ve státech Evropské Unie a v zemích se zavazleným systémem třídění odpadu.)
Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že pro ukončení životnosti nesmí být výrobek likvidován společně s jiným komerčním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví způsobených nesprávnou likvidací záděme uživatele, aby tento výrobek recykloval odpovídavým způsobem a odděleně od ostatního odpadu, čímž napomůže udržetelnému využití materiálních zdrojů. Uživatelé – soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek zakoupil, nebo místní úřad určený k poskytování informací týkajících se tříděného odpadu a recyklače tohoto druhu výrobků. Uživatelé – podniky žádáme, aby kontaktovali svého dodavatele a zkontrolovali podmínky příslušné kupní smlouvy. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti.

Další informace můžete nalézt na webové stránce http://www.cellularline.com

SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI
Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna.
For ytterligere informasjon se sidan www.cellularline.com/en/garanzia-legala

DA - OPLYSNINGER VEDRØRRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI
Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelsesfejll i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerevstestelse.
For yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/en/garanzia-legala